

1741  
13.  
Geboorte-akte  
van Maria  
Gertrudus  
Hubertina  
Maesjen

Het jaar achttien honderd acht-en-veertig, den *derdighen* july  
is voor ons Ambtenaar van den Burgerlijken Stand van de gemeente *Maas-*  
*braecht* — Hertogdom Limburg, verschenen *Hendrik Joseph*  
*Maesjen* van beroep *landbouwer* oud *57* jaren,  
*trintig* jaren, wonende te *Maasbraecht*; dewelke  
ons heeft aangegeven, dat op *heden den dertighsten july*  
—, ten *toen* ure des *nachts* te *Maasbraecht*  
— is geboren een kind van het *mannelyk* geslacht, van *hem delika-*  
*vant in van Anna Catharina Wilms dyne*  
*huise woon* — en aan welk kind *hy* heeft verklaard de voorna men  
te geven van *Maria Gertrudus Hubertina*.

De gezegde verklaring geschiedt in tegenwoordigheid van *Nicolaas*  
*Wilms*  
wonende te *Maasbraecht*, van beroep *landbouwer*  
oud *57* jaren, en van *Peter Jochems*  
*Maes* beroep *landbouwer*, wonende te *Maasbraecht*,  
oud *45* jaren.

Na gedane voorlezing van de tegenwoordige Geboorte-Akte aan de deklarant  
en aan de getuigen *hebben hy mit ons getekend*.

*Hy* *maasende* Ambtenaar van den Burgerlijken Stand,  
*P. Wilms P. Jochems*

1741  
14.  
Geboorte-akte  
van Lambertus  
Aestrom

Het jaar achttien honderd acht-en-veertig, den *toentzighen Augustus*  
is voor ons Ambtenaar van den Burgerlijken Stand van de gemeente *Maas-*  
*braecht* — Hertogdom Limburg, verschenen *Nicolaas*  
*Aestrom* van beroep *landbouwer* oud *49* jaren,  
*twintig* jaren, wonende te *Maasbraecht*, dewelke  
ons heeft aangegeven, dat op *gisteren den elfden Augustus*  
*toen*, ten *toen* ure des *namiddags* te *Maasbraecht*  
— is geboren een kind van het *mannelyk* geslacht, van *hem delika-*  
*vant in van Catharina Lambert dyne huis*  
*woon* — en aan welk kind *hy* heeft verklaard de voorna men  
te geven van *Lambertus*.

De gezegde verklaring geschiedt in tegenwoordigheid van *Guarde*  
*Stoffes*  
wonende te *Maasbraecht*, van beroep *landbouwer*  
oud *49* jaren, en van *Henrick Linsjen*  
*van* beroep *landbouwer*, wonende te *Maasbraecht*,  
oud *49* jaren.

Na gedane voorlezing van de tegenwoordige Geboorte-Akte aan de deklarant  
en aan de getuigen, *hebben hy mit ons getekend*.

*N. Aestrom* De Ambtenaar van den Burgerlijken Stand,  
*G. Stoffes H. Linsjen*